Gigaset

C28 H

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

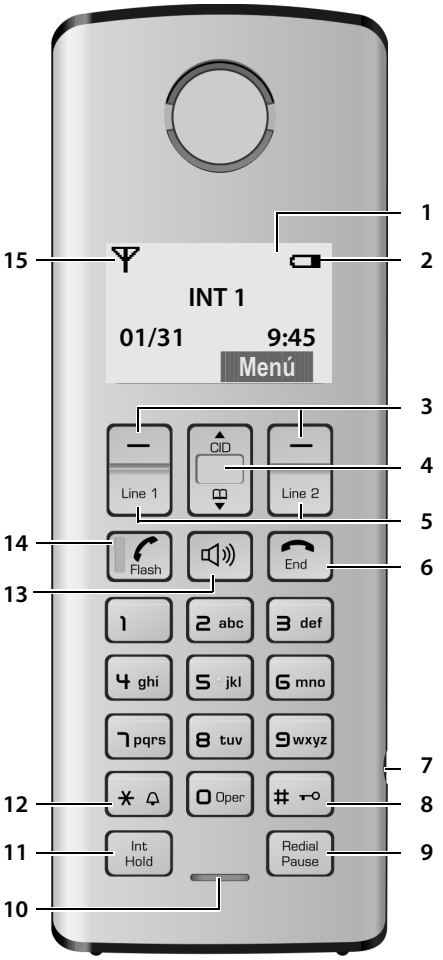
© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

UUZZ01116EZ(0)

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.

SIEMENS

Vista general del terminal inalámbrico



Nota:
Las imágenes en este manual del usuario podrían ser distintas del producto real.

1 **Pantalla** en estado inactivo
2 **Indicación del nivel de carga de las baterías** (p. 2)
3 Teclas de pantalla
4 **Tecla de control**
Acceso a la Lista de llamadas de la estación base. Acceso al directorio telefónico de la estación base.
5 **Teclas de línea**
Contestar una llamada entrante para la Línea 1/Línea 2.
Realizar una llamada desde la Línea 1/Línea 2.
Iniciar una segunda llamada desde la Línea 2 mientras se habla por teléfono en la Línea 1 y viceversa (ver p. 13).
6 **Tecla de colgar, encender/apagar**
Tecla de colgar, función de cancelar, regresar al estado inactivo, activar/desactivar el terminal inalámbrico (presionar prolongadamente en estado inactivo).
7 **enchufe de 2,5 mm (mono)** para auricular
8 **Tecla** (#) **numeral**
Introducir el símbolo #.
Bloquear/desbloquear el teclado (presionar prolongadamente en estado inactivo).
Conmutar entre letras mayúsculas/minúsculas para ingresar texto.
9 **Tecla de rellamada/pausa**
Abrir la lista de rellamada (en estado inactivo) o introducir una pausa de marcación (mientras edita un número).
10 **Micrófono**
11 **Tecla de intercomunicación/espera/conferencia**
Configuración de una llamada interna.
Conmutar entre llamadas externas e interlocutor interno (terminal inalámbrico/estación base), o transferir una llamada durante una llamada externa.
Configuración de una llamada de conferencia con una línea externa y un interlocutor interno (terminal inalámbrico/estación base). Presione prolongadamente la tecla en el modo retener-intercomunicación.
12 **Teclade asterisco**(*)
Activar/desactivar los tonos de timbre (presionar prolongadamente).
Conmutar temporalmente a marcación por tonos (DTMF).
Conmutar entre AM y PM al ajustar la hora.
Conmutar el formato numérico en la lista de llamadas.
13 Manos libres: tecla
Contestar o hacer una llamada por la bocina.
Conmutar entre activar/desactivar bocina (si está descolgado).
14 **Tecla de descolgar/tiempo de corte**
Contestar o iniciar una llamada.
La tecla parpadea: llamada entrante.
Cómo agregar un tiempo de corte (en el directorio).
Enviar FLASH (tiempo de corte) (si está descolgado).
15 **Indicador de recepción** (p. 2)

Vista general de los iconos de pantalla del terminal inalámbrico

Indicador de recepción
El terminal inalámbrico está vinculado con la estación base.
Parpadea: el terminal inalámbrico está fuera del alcance o no está registrado.

Indicación del nivel de carga de las baterías
(agotada a completa)
parpadea: las baterías están casi agotadas
parpadea: cargando las baterías

Aparece cuando la línea correspondiente está descolgada, en modo de llamada externa, en modo de uso o en espera.
Aparece en la Lista de llamadas para mostrar la línea por la cual entró la llamada.

Descolgado
Se inició una llamada saliente o durante una llamada.
Parpadea: indica llamada entrante, L1CALL / L2CALL en el encabezado de la pantalla muestra la línea de la llamada entrante

Icono de la Lista de llamadas
Entradas almacenadas en la lista de llamadas de la estación base.
Parpadea: nuevas llamadas perdidas en la Lista de llamadas

Sobre de correo de voz
Hay al menos un mensaje nuevo en el buzón de correo de voz

Icono de manos libres
El modo de manos libres está activado

Icono de timbre apagado
El volumen del tono de timbre del terminal inalámbrico está apagado

Icono del contestador automático
El contestador automático de la estación base está encendido para **Línea1** / **Línea2** / **Línea1** y **Línea2**.
Parpadea: el contestador automático está grabando o está siendo manejado por otro terminal inalámbrico o existen mensajes nuevos en el contestador automático

Contenido

Vista general del terminal inalámbrico 1
Vista general de los iconos de pantalla del terminal inalámbrico 2

Precauciones de seguridad 4

Notas de las instrucciones de funcionamiento 5
Símbolos usados 5
Ejemplo: registro de menú 5

Gigaset C28H – primeros pasos 6
Contenido del paquete 6
Configuración del terminal inalámbrico para su uso 6
Cómo registrar y quitar del registro terminales inalámbricos 7
Cambiar de estación base 8

Cómo hacer llamadas 10
Cómo hacer una llamada externa 10
Cómo finalizar una llamada 10
Cómo responder una llamada 10
Lista de últimos números de rellamada 11

Operación del terminal inalámbrico 11
Tecla de control 11
Teclas de la pantalla 12
Cómo volver al estado inactivo 12
Guía del menú 13
Corrección de entradas incorrectas 13

Cómo usar varios terminales inalámbricos 13
Cómo hacer llamadas internas 13

Configuración del terminal inalámbrico 13
Cambiar el nombre de un terminal inalámbrico 13
Cómo cambiar el idioma de la pantalla .. 14
Ajustar el contraste de la pantalla 14
Activar/desactivar la función respuesta automática 14
Ajuste del volumen de la bocina y del auricular 14
Cómo cambiar los tonos de timbre 14
Cómo activar/desactivar el tono del teclado 15

Apéndice 16
Cuidados 16
Contacto con líquidos 16
Preguntas y respuestas 16
Características técnicas 17
Certificación de Industry Canada 18

Información sobre la FCC/ACTA ... 18
Precauciones de seguridad 20
Garantía limitada del usuario final 22

Menú del terminal inalámbrico 26

Índice alfabético 27

Precauciones de seguridad* ⚠

Use solamente la fuente de alimentación provista, tal como se indica en la parte inferior del dispositivo.

Use solamente **baterías recargables aprobadas del mismo tipo**.
Nunca use baterías comunes (no recargables), ya que pueden presentar un riesgo a la salud o causar lesiones.

Nunca cargue el terminal inalámbrico en la unidad de carga o en la estación base mientras está conectado el auricular.

Asegúrese de que las baterías recargables están introducidas con la polaridad correcta.

Use las baterías indicadas en estas instrucciones de funcionamiento.

El teléfono puede afectar la operación de equipo médico, así que apague su teléfono siempre que vaya a entrar al consultorio de un médico o a un hospital.

Aviso a usuarios de audífonos de sordera:
Este sistema telefónico es compatible con audífonos de sordera de acoplamiento inductivo.

Nunca use el teléfono en sitios donde exista el riesgo de explosión (tales como talleres de pintura).

No instale la estación base en el cuarto de baño. El terminal inalámbrico y la estación base no son a prueba de salpicaduras (ver p. 16).

No utilice el teléfono mientras conduce.

El teléfono siempre ha de permanecer apagado en un avión. Asegúrese de que no pueda activarse accidentalmente.

Si le da su teléfono a otra persona, también debe darle las instrucciones de funcionamiento.

Deseche las baterías y el teléfono con cuidado. No contamine el medio ambiente.

¡No es posible marcar los números de emergencia si el bloqueo del teclado está activado!

* ver también p. 20

Notas de las instrucciones de funcionamiento

Esta sección explica el significado de ciertos símbolos y convenciones tipográficas que se usan en esta guía del usuario.

Símbolos usados

Encendido / **Apagado** (ejemplo)
Seleccionar una de las dos funciones de menú indicadas.

Introducir cifras o letras.

Atrás
Las funciones actuales de las teclas de pantalla se muestran como texto resaltado en la parte inferior de la pantalla. Presione la tecla de pantalla siguiente para seleccionar la función.

Presione arriba o abajo en la tecla de control: para desplazarse hacia arriba o abajo.

Flash / Oper / * etc.
Presione la tecla correspondiente del terminal inalámbrico.

Ejemplo: registro de menú

En la guía del usuario se muestran en forma abreviada todos los pasos que debe ejecutar. Esto aparece ilustrado a continuación, y se usa "Cambio del idioma en la pantalla" como ejemplo.

El contenido del cuadro explica todo lo que se debe hacer.

Menú ➜ Configuración ➜ Terminal Inalám. ➜ Idioma ➜ Inglés / Español / Francés

- Con el terminal inalámbrico en estado inactivo, presione la tecla de pantalla de la derecha para abrir el menú principal.
- Seleccione **Configuración** con la tecla de control – presione arriba o abajo en la tecla de control.
- Presione la tecla de pantalla OK para confirmar la función **Configuración**.

Aparecerá **Configuración** el submenú.

- Presione repetidamente abajo en la tecla de control hasta seleccionar la función **Terminal Inalám.**
- Presione la tecla de pantalla OK para confirmar la función.

Aparecerá**Terminal Inalám.** el submenú.

- Presione repetidamente abajo en la tecla de control hasta seleccionar la función **Idioma**.
- Presione la tecla de pantalla OK para confirmar la función.

Aparecerá **Idioma** el submenú.

- Seleccione el idioma que desea con la tecla de control – presione arriba o abajo en la tecla de control.
- Presione la tecla de pantalla OK para confirmar el idioma seleccionado.

Ahora todo el texto aparece en el idioma cambiado.

Gigaset C28H – primeros pasos

Contenido del paquete

- Un terminal inalámbrico Gigaset C28H con tapa para las baterías
- Dos baterías
- Una presilla para el cinturón
- Un soporte de carga Gigaset
- Un adaptador de CA para el soporte de carga
- Una guía del usuario

Enchufe del auricular

¿Cuáles auriculares son aceptables?

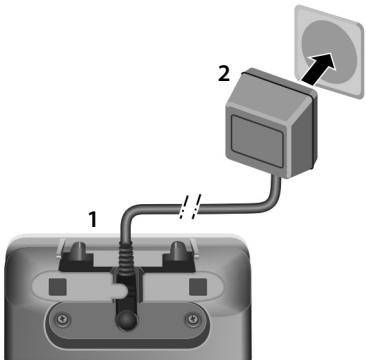
Llame al número de Servicio 1-866-247-8758 o contáctenos en http://www.gigaset.com para obtener información.

Precaución:
Nunca cargue el terminal inalámbrico en la unidad de carga o en la estación base mientras está conectado el auricular.

Configuración del terminal inalámbrico para su uso

Conexión del soporte de carga

▶ **Primero** conecte el adaptador de corriente al soporte de carga (1) y **luego** el adaptador de corriente CA al tomacorriente de 110VCA (2) como se muestra a continuación.



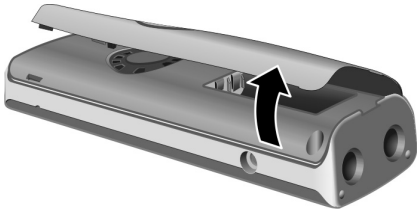
1 Adaptador de corriente de 110 V
2 Parte de atrás de la estación base

Instalación de las baterías

Precaución:
Use solamente las baterías AAA de Níquel e hidruro metálico (NiMH) recargables autorizadas por UL. En otras palabras, no use nunca una batería común (no recargable) ni otro tipo de batería ya que esto podría provocar graves riesgos a la salud y lesiones personales. Por ejemplo, las baterías podrían explotar. El teléfono puede funcionar mal o dañarse como resultado de la utilización de baterías que no sean del tipo recomendado.

Nota:
Si estaba colocada, retire la presilla para el cinturón antes de abrir la tapa de las baterías.

▶ Abra la tapa de las baterías.



▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta (vea el diagrama).

La polaridad está indicada en la tapa de las baterías.

▶ Cierre la tapa, y deslice la parte superior hasta que encaje.

Colocación de la presilla para el cinturón

A los lados del terminal inalámbrico hay unas muescas para colocar la presilla para el cinturón, casi a la misma altura del auricular del terminal inalámbrico.

▶ Presione la presilla para el cinturón en la parte trasera del terminal inalámbrico para que las protuberancias de la presilla se enganchen en las muescas.

Cómo colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga

▶ Coloque el terminal inalámbrico en el soporte de carga con la pantalla del **terminal inalámbrico viendo hacia afuera**.

Cómo registrar y quitar del registro terminales inalámbricos

Antes de utilizar los terminales inalámbricos adicionales, es preciso registrarlos en la estación base.

Un terminal inalámbrico Gigaset C28H se puede registrar en hasta cuatro estaciones base.

Cómo registrar los terminales inalámbricos Gigaset C28H

En el terminal inalámbrico

Menú → Configuración → Registro → Registro Term.

Seleccione la base en la cual desea registrar su terminal inalámbrico y presione **OK**. Las bases registradas aparecen marcadas con ☑.

Ingrese el PIN del sistema de la estación base y presione **OK**.

El terminal inalámbrico queda registrado.

En la estación base

Antes de que transcurran 30 segundos, presione prolongadamente la tecla de registro/page en la estación base (aprox. 5 segundos).

Borrar registro de terminales inalámbricos

Puede borrar el registro de cualquier terminal inalámbrico registrado de su Gigaset C285.

Menú → Configuración → Registro → Eliminar HS

Ingrese el PIN del sistema de la estación base y presione **OK**.

Seleccione el terminal inalámbrico del que quiere borrar el registro y presione **OK**.

OK Presione la tecla de pantalla para confirmar la eliminación.

Cambiar de estación base

Si el terminal inalámbrico está registrado en varias estaciones base, puede ajustarlo para una estación base determinada o para la que tenga la mejor recepción (**Mejor Base**).

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Registro** ➜ **Sel. Base**

Seleccione una de las estaciones base registradas o **Mejor Base** y presione OK.

Cómo cargar las baterías por primera vez

- Para ello, deje el terminal inalámbrico cargando **diez horas sin interrupción** en la estación base o en el soporte de carga.

Los iconos de la batería parpadeando en forma alterna del lado derecho superior de la pantalla indican que las baterías se están cargando.

Nota:

- Si el terminal inalámbrico se apagó porque las baterías se agotaron, y luego se coloca el terminal inalámbrico en la estación base, se encenderá automáticamente.
- El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en la estación base o el soporte de carga suministrados.
- Durante el funcionamiento del terminal inalámbrico, el ícono de la batería indica el estado de carga de las baterías (p. 1).
- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no es peligroso.

Por preguntas y resolución de problemas ver p. 16.

Cómo fijar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora, por ejemplo, para asegurarse de que se registra la hora real a la que se reciben las llamadas.

Para cambiar la fecha y la hora, abra el campo de entrada usando:

Menú ➜ ➜ **Configuración** ➜ **Fecha Y Hora** ➜ **Dar Fecha/Hora**

Ingrese la hora y la fecha con 10 dígitos, por ejemplo, Oper 1pqrs 1 5 jkl Oper 1 1 5 jkl Oper 8 tuv para 15 de enero de 2008, 07:15 am. Si se fijó el formato de **12 horas** use la tecla * para conmutar entre am y pm.
Para corregir un registro incorrecto, sobrescriba el carácter tecleando el correcto.

OK Presione la tecla de pantalla para guardar los cambios.

Se puede cambiar el formato de la fecha y la hora:

Menú ➜ ➜ **Configuración** ➜ **Fecha Y Hora** ➜ **Sel. Formato**

- Elija entre día/mes y mes/día como formatos de fecha:

➜ **Formato Fecha** ➜ **DD/MM** / **MM/DD**

- Elija entre el formato de 12 o el de 24 horas:

➜ **Formato Hora** ➜ **12 Horas** / **24 Horas**

Nota:
El ajuste de la fecha y la hora corresponden a la estación base y a todos los terminales inalámbricos registrados.
El ajuste del formato de la fecha y la hora se aplica únicamente a su propio terminal inalámbrico o a la estación base. Se debe ajustar el formato de la fecha y la hora para cada dispositivo por separado.

Cómo elegir la configuración de la línea

Para cada terminal inalámbrico y la estación base se puede configurar cómo utilizará su teléfono las dos líneas:

Autom. Todas las llamadas entrantes sonarán. Para llamadas salientes, su teléfono utilizará la línea que esté libre en el momento.

Línea1 / Línea2
Solo se pueden contestar llamadas entrantes en las líneas respectivas con la tecla [Flash]. Para llamadas salientes, su teléfono utilizará siempre la línea seleccionada.

Si ha seleccionado **Línea1** o **Línea2**, aún puede contestar en la línea no seleccionada o realizar una llamada utilizando las teclas de línea [Line 1] o [Line 2].

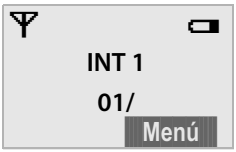
Cómo seleccionar la configuración para un terminal inalámbrico

Menú ➜ ➜ **Configuración** ➜ **Terminal Inalám.** ➜ **Config. Línea**

Autom. / **Línea1** / **Línea2**
Seleccione la entrada y presione OK.

Pantalla en estado inactivo

Una vez que el teléfono esté registrado en una estación base (p. 7) y la hora esté configurada, la pantalla en estado inactivo aparece como se muestra a continuación (ejemplo)



Ahora su teléfono está listo para ser usado.

Este manual describe las funciones de su terminal inalámbrico Gigaset C28H. Por favor, consulte su manual Gigaset C285 para informaciones sobre las funciones en relación con la estación base.

Cómo hacer llamadas

Cómo hacer una llamada externa

Las llamadas externas son llamadas que se hacen usando la red telefónica pública.

Ingrese el número y presione la tecla descolgar [Flash] o la tecla de manos libres [◁)].

O:

Presione brevemente la tecla de descolgar [Flash] o la tecla de manos libres [◁)] y marque el número de teléfono.

Para interrumpir la marcación, presione la tecla de colgar [End].

Dependiendo de la configuración de línea del terminal inalámbrico/estación base (ver p. 9), el teléfono seleccionará la línea. Puede utilizar las teclas de línea [Line 1] o [Line 2] en lugar de las teclas [Flash] o [◁)] para seleccionar la línea para esta llamada.

Durante la comunicación aparece la duración de la llamada.

Cómo finalizar una llamada

[End] Presione la tecla de colgar.

Cómo responder una llamada

El terminal inalámbrico indica de tres formas que hay una llamada entrante: suena, se muestra en pantalla y parpadea la tecla de descolgar [Flash].

La estación base indica de tres formas que hay una llamada entrante: suena, se muestra en pantalla y parpadea la tecla de línea [Line 1] o [Line 2].

Tiene las siguientes opciones para responder a la llamada:

- Presionando la tecla de descolgar [Flash].
- Presionando la tecla de línea [Line 1] o [Line 2].
- Presionando la tecla de manos libres [◁)].

Dependiendo de la configuración de línea del terminal inalámbrico/estación base (ver p. 9), el teléfono reacciona de diferente manera:

- Si ha seleccionado **Autom.** puede utilizar la tecla de descolgar [Flash] o la tecla de manos libres [◁)] para llamadas en ambas líneas.
- Si ha seleccionado **Línea1** o **Línea2**, solo puede responder llamadas en la línea seleccionada con la tecla de descolgar [Flash] o la tecla de manos libres [◁)]. Para llamadas en la otra línea correspondiente, debe utilizar la tecla de línea [Line 1] o [Line 2] para contestar la llamada.

Si el terminal inalámbrico se encuentra en la estación base o el cargador y la función Resp. Autom. está activada (p. 14), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente una llamada al retirarlo de la estación base o del cargador. Levantar el terminal inalámbrico de la estación base o cargador en este caso tiene el mismo efecto que presionar la tecla de descolgar [Flash].

Puede presionar la tecla de pantalla **Callar** para desactivar el tono de timbre de su terminal inalámbrico sin contestar la llamada. Los otros terminales inalámbricos registrados y la estación base siguen sonando. Puede aceptar la llamada mientras se muestre en la pantalla.

Nota:
Si dos llamadas suenan simultáneamente en las dos líneas, la pantalla del teléfono alternará entre una línea y otra cada 3 segundos.

- Use lla tecla de línea [Line 1] o [Line 2] para responder la llamada.

Lista de últimos números de rellamada

La lista de últimos números de rellamada contiene los últimos diez números que marcó con el terminal inalámbrico (máx. 32 cifras). Si un número ha sido marcado varias veces, solo la última vez aparece en la lista.

Último número de rellamada

Redial Pausa — Presione la tecla.

[▲▼] — Seleccione el registro.

Flash / [🔊] — Presione la tecla de descolgar o la de manos libres.
El número se marca.

Puede presionar la tecla de línea Line 1 o Line 2, si quiere especificar qué línea usar.

Cuando se muestra un nombre, podrá hacer que aparezca el número de teléfono respectivo:

Menú ➔ **Ver**

Cómo administrar los registros de la lista de últimos números de rellamada

Redial Pausa — Presione la tecla.

[▲▼] — Seleccione el registro.

Menú — Abra el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con [▲▼]:

Ver
Los números largos aparecen abreviados en la lista. Seleccione **Ver** para mostrar el número completo.
▶ Vuelva con Atrás.

Copiar Al Dir.
Copie la entrada al directorio de la estación base.
▶ Complete la entrada según se describe en el manual del usuario de la estación base.

Borrar
Borre de la lista la entrada que se muestra.

Eliminar Lista
▶ Confirme la pregunta **¿Eliminar?** presionando OK.
Todas las entradas de la última lista de rellamada se borrarán.

Operación del terminal inalámbrico

Cómo activar/desactivar el terminal inalámbrico

End — Presione **prolongadamente** la tecla de colgar para encender o apagar el terminal inalámbrico.

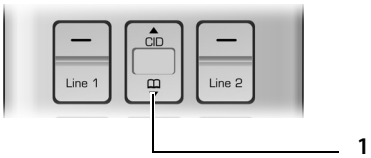
Cómo activar/desactivar el bloqueo del teclado del terminal inalámbrico

— Presione prolongadamente la tecla de numeral.

Bloqueo Tecl. aparece en la pantalla cuando se activa el bloqueo del teclado.

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Tecla de control



1 Tecla de control

En la descripción siguiente, la parte superior o inferior de la tecla de control (arriba, abajo), que debe presionarse dependiendo de la situación funcional, está marcada en color negro, por ejemplo, [▲] para "presione hacia arriba en la tecla de control".

La tecla de control tiene diferentes funciones:

Cuando el terminal inalámbrico está en estado inactivo

▼	Abre el directorio telefónico de la estación base
▲	Abre la lista de llamadas de la estación base

En los campos de entrada

Puede usar la tecla de control para mover el cursor hacia atrás ▲ o ▼ hacia adelante.

En el menú principal, listas y submenús

▲ / ▼	Desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.

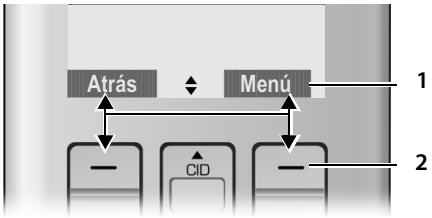
Al final o al principio de un menú o una lista: un tono de retroalimentación indica que el menú/ lista se ha ajustado automáticamente (el primer/último registro aparece seleccionado en la pantalla).

Si el terminal inalámbrico está descolgado

▲ / ▼	Subir/bajar el volumen

Teclas de la pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación de operación en particular. Por ejemplo:



1 Las funciones actuales de las teclas de pantalla se mostrarán en la línea inferior de la pantalla.
2 Teclas de pantalla

Los símbolos de la pantalla más importantes son:

Menú	Abrir el menú principal (en el modo inactivo) o el menú dependiente del contexto.
Atrás	Regresar un nivel del menú.
OK	Confirmar su elección o guardar los caracteres editados.
Borr.	Tecla borrar: borra un carácter a la derecha a la vez de derecha a izquierda (presionar brevemente) o todos los caracteres (prolongadamente).

Cómo volver al estado inactivo

Puede volver al estado inactivo desde cualquier lugar del menú como se indica a continuación:

- Presione la tecla de colgar [Fin].

O:

- No presione ninguna tecla: después de 2 minutos, la pantalla regresará automáticamente al estado inactivo.

Los cambios que no haya confirmado o guardado presionando OK no serán guardados.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado inactivo en la p. 9.

Guía del menú

Se accede a las funciones de su teléfono mediante un menú que tiene varios niveles.

Menú principal (primer nivel del menú)

- Presione la tecla de pantalla **Menú** con el terminal inalámbrico en estado inactivo para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se muestran como una lista en la pantalla.

Para acceder a una función, abra el submenú correspondiente (siguiente nivel de menú):

- Para ir a la función deseada presione la tecla de control [↕].
- Presione la tecla de pantalla **OK**.

Submenús

Las funciones de los submenús aparecen en forma de lista.

Para acceder a una función:

- Desplácese a la función con la tecla de control [↕] y presione **OK**.

Si presiona la tecla de pantalla **Atrás** vuelve al nivel anterior del menú. [End] cancela la operación.

Corrección de entradas incorrectas

Para corregir los caracteres incorrectos en el texto, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación, puede:

- Presionar **Borr.** para borrar el carácter a la izquierda del cursor.
- Ingrese los caracteres escribiéndolos con el teclado.
- Sobrescriba el caracter (que parpadea) cuando ingrese la fecha y la hora, etc.

Cómo usar varios terminales inalámbricos

Cómo hacer llamadas internas

Las llamadas internas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

[Int Hold] Inicie la llamada interna.

[↕] Seleccione el terminal inalámbrico al que desea llamar y presione **OK**.

Nota:
Si solamente se registró un terminal inalámbrico en la estación base, la llamada interna se conecta inmediatamente después de presionar la tecla [Int Hold].

Cómo terminar una llamada

[End] Presione la tecla de colgar.

Configuración del terminal inalámbrico

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.

Cambiar el nombre de un terminal inalámbrico

Durante el registro, se asignarán automáticamente los nombres "INT1", "INT2", etc. Estos nombres se pueden cambiar. Sin embargo, la cantidad de terminales inalámbricos nunca cambia. El nombre cambiado aparece solamente en este terminal inalámbrico.

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Terminal Inalám.** ➜ **Nombre Terminal**

Introduzca el nombre y presione OK.

El nombre puede tener un máximo de 12 caracteres.

Cómo cambiar el idioma de la pantalla

Puede ver los textos de la pantalla en distintos idiomas.

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Terminal Inalám.** ➜ **Idioma** ➜ **Inglés / Español / Francés**

Seleccione un idioma y presione OK.

Ajustar el contraste de la pantalla

Se tiene la opción de cinco niveles de contraste diferentes.

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Terminal Inalám.** ➜ **Mostrar Contr.**

Nivel 1 / ... / Nivel 5

Seleccione el nivel preferido y presione OK.

Activar/desactivar la función respuesta automática

Esta función está predeterminada, basta con retirar el terminal inalámbrico de la estación base o del soporte de carga para contestar una llamada, no hace falta presionar la tecla de descolgar (Flash).

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Terminal Inalám.** ➜ **Resp. Autom.** ➜ **Encendido** / **Apagado**

La configuración predeterminada es **Encendido**.

Ajuste del volumen de la bocina y del auricular

Puede ajustar el volumen de la bocina y del auricular en hasta cinco niveles diferentes. Los ajustes sólo se pueden realizar durante una llamada.

El volumen de la función manos libres solo se puede modificar si la misma está activa.

Está realizando una llamada.

Suba o baje el volumen.

Cómo cambiar los tonos de timbre

Puede seleccionar diferentes tonos de timbre para la línea 1 y la línea 2.

Volumen

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (1-5; por ejemplo, volumen 4 = ▁▃▅▇).

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Config. Audio** ➜ **Vol. Timbre HS**

Línea1 / **Línea2**

Seleccione la línea para la cual quiere configurar el volumen y presione OK.

Seleccione el volumen y presione OK.

Tonos de timbre

Puede elegir entre 15 melodías distintas.

Menú ➜ **Configuración** ➜ **Config. Audio** ➜ **Tonos Timb. HS** ➜ **Línea1** / **Línea2**

Seleccione su melodía preferida y presione OK.

Activar/desactivar el tono de timbre

Antes de recibir una llamada puede desactivar el tono de timbre del terminal inalámbrico, indefinidamente o solo para la llamada actual, antes de descolgar o mientras el terminal inalámbrico está en estado inactivo.

Desactivar y reactivar indefinidamente el tono de timbre

(*) Presione prolongadamente la tecla asterisco.

Línea1 / Línea2
Seleccione la línea para la cual quiere desactivar ó reactivar el tono de timbre y presione OK.

Encendido / Apagado
Seleccione si desca desactivar ó reactivar el tono de timbre y presione OK.

Si el tono de timbre está desactivado, el icono aparece en la pantalla para la línea respectiva.

Desactivar el tono de timbre para la llamada entrante actual

Callar Presione la tecla de pantalla.

Ajustar el tono de timbre durante una llamada entrante

▶ Presione la tecla ▽ o △ hasta que el volumen del tono de timbre alcance el nivel deseado.

Cómo activar/desactivar el tono del teclado

Cada toque de tecla se confirma con un pitido. Esta función se puede desactivar.

Menú → **Configuración** → **Config. Audio** → **Tono Teclas** → **Encendido** / **Apagado**

Apéndice

Cuidados

- Limpie la estación base y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (no utilice disolventes) o un paño antiestático.

Nunca utilice un paño seco. Esto puede causar estática.

Contacto con líquidos ⚠

Si el terminal inalámbrico entra en contacto con líquidos:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.**
2. Deje que el líquido se drene del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas con suaves toques, luego coloque el terminal inalámbrico con el compartimiento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo en un lugar seco y tibio, **durante al menos 72 horas** (no en un horno por convección, horno de microondas, etc.).
4. **No vuelva a encender el terminal inalámbrico hasta que se haya secado por completo.**

Lo podrá usar normalmente cuando esté completamente seco.

Preguntas y respuestas

Si tiene preguntas acerca del uso de su teléfono, puede comunicarse con nosotros en http://www.gigaset.com

La tabla siguiente (p. 16) contiene una lista de problemas comunes y posibles soluciones.

Resolución de problemas

La pantalla está en blanco.

1. El terminal inalámbrico no está encendido.
   - Presione prolongadamente la tecla de colgar [End].
2. Las baterías están agotadas.
   - Cargue o cambie las baterías (p. 6).

El terminal inalámbrico no responde cuando presiona una tecla.

El bloqueo del teclado está activado.
- Presione la **tecla** numeral [# ⇦] prolongadamente (p. 1).

Buscar Base y parpadean en la pantalla.

1. El terminal inalámbrico está fuera del alcance de la estación base.
   - Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
2. El terminal inalámbrico se borró del registro. **Favor Registr.** está parpadeando en la pantalla.
   - Registre el terminal inalámbrico (p. 7).
3. La estación base no está encendida.
   - Compruebe el cable de alimentación de la estación base.

El terminal inalámbrico no suena.

El tono de timbre está apagado.
- Active el tono de timbre (p. 15).

Su interlocutor no lo oye.

Ha presionado la tecla de pantalla Silenc o la tecla [Int Hold]. El terminal inalámbrico está en espera.
- Presione la tecla de pantalla izquierda para volver a encender el micrófono.

Características técnicas

Baterías recomendadas

Níquel e hidruro metálico (NiMH):

El terminal inalámbrico se suministra con las baterías AAA autorizadas.

Tiempos de servicio/carga del terminal inalámbrico

Capacidad	550 mAh
Tiempo de espera	Unas 300 horas (12,5 días)
Tiempo de conversación	Aprox. 10 horas
Tiempo de carga	Aprox. 10 horas

Los tiempos de funcionamiento y carga son válidos únicamente cuando se usa con las baterías recomendadas.

Especificaciones generales

DECT 6.0	se admite
Número de canales	30 canales dúplex
Rango de frecuencia de radio	1920–1930 MHz
Método dúplex	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama 10 ms
Trama de canal	1728 kHz
Tasa de bits	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de lenguaje	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal
Alcance	hasta 984 pies (300 m) en espacios abiertos y hasta 165 pies (50 m) en interiores
Fuente de alimentación del soporte de carga	110 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales para el funcionamiento	+41 °F a +113 °F (5 °C a +45 °C); 20% a 75% de humedad relativa
Modo de marcación	DTMF (marcación por tonos)/DP (marcación por pulsos)

Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno , en caso de haber uno, están conectados entre sí.

Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.

NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente.

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications USA LLC podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.

Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (*por ej.*, 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.

Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad del proveedor (SDoC, por sus siglas en inglés) en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio.

Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente.

Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al 1-866 247-8758. Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).

Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información.

No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular.

Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido probada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo. Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:
Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:

- Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
- Código de orden de servicio (SOC)
- Código de orden de servicio universal (USOC)

como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, pileta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o cubiertas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo.
12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:

a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
b) Si se ha derramado líquido en el producto.
c) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.
d) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.
e) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.
f) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.

13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.
15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.
16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo Nº 26 AWG con este teléfono.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:

CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.

1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.
4. No abra ni perfore las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos
Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente, información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas, llame al:
Teléfono gratuito: 1-866 247-8758

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: 1-866 247-8758.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros

actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusiles fundidos.
- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.
Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivametne, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

4.PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente:
1-866 247-8758

5. LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6. LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7.EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía.

Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está cubierta por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8.EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9.LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES ($5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

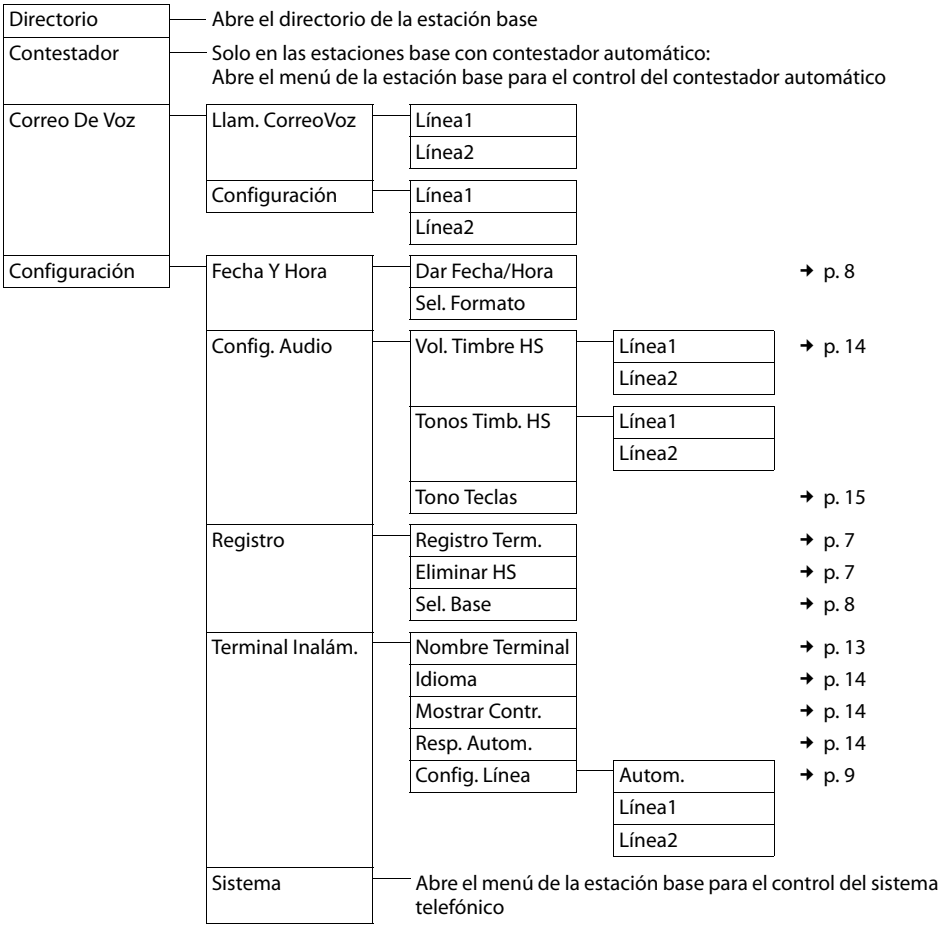
Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web **http://www.gigaset.com** o llame al 1-866 247-8758.

Emitido por
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH.

© Gigaset Communications GmbH 2009
Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.
Los atributos del producto están sujetos a cambios.
Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.
Número de pieza: A31008-M1963-R401-1-5819
© Copyright 2009.

Menú del terminal inalámbrico



Índice alfabético

A

Activación,
bloqueo del teclado 11
respuesta automática 14
terminal inalámbrico 11
Ajustar
la fecha 8
la hora 8
Atención al Cliente 22

B

Baterías
baterías recomendadas 17
colocación. 6
estado de carga 1
Bloqueo del teclado 11
Borrar registro del terminal
inalámbrico 7

C

Cambiar
nombre de un terminal inalámbrico . . 13
tono de timbre. 14
Características técnicas 17
Certificación de Industry Canada 18
Cómo borrar caracteres 13
Cómo hacer llamadas
externas. 10
internas 13
Cómo registrar
los terminales inalámbricos 7
Cómo responder una llamada 10
Cómo usar
varios terminales inalámbricos 13
Configuración
contraste de la pantalla 14
de la línea 9
del terminal inalámbrico. 6
melodía del tono de timbre 14
respuesta automática 14
terminal inalámbrico 13
volumen de la bocina 14
volumen del tono de timbre 14
Contacto con líquidos 16
Contenido del paquete 6
Contraste de la pantalla. 14
Cuidado del teléfono 16

D

Desactivar,
bloqueo del teclado. 11
respuesta automática 14
terminal inalámbrico 11
tono de timbre. 15
Duración de la llamada 10

E

Ejemplo de registro de menú. 5
Enchufe para auricular. 1
Equipo médico. 4
Estación base, cómo cambiar. 8
Estado inactivo,
pantalla 9
volver a 12

F

Finalizar la llamada 10
Formato de fecha y hora 8
Fuente de alimentación. 4

H

Historial de llamadas 11

I

Icono
bloqueo del teclado. 11
pantalla 12
tono de timbre. 15
Idioma de la pantalla 14
Indicación del nivel de carga de
las baterías 1, 2
Internas, cómo hacer llamadas 13

L

Líquidos. 16
Lista,
historial de llamadas 11
últimos números de rellamada 11
Llamada
cómo responder 10
externa 10
finalizar 10
interna 13

M

Mejor estación base 8
Melodía del tono de timbre 14
Menú,
guía del menú 13

registro de menú 5
tecla 12
Micrófono 1
silenciar/activar 1

P

Pantalla
en estado inactivo 1, 12
indicación del nivel de carga de las baterías 1
teclas 1, 12
Precauciones de seguridad. 4
Preguntas y respuestas 16

R

Registro
de menú 5
seleccionar (menú) 5
terminal inalámbrico 7
Resolución de problemas 16
Respuesta automática 10, 14

S

Seleccionar, registro (menú) 5
Servicio (Atención al Cliente) 22
Sonido, ver Tono de timbre
Soporte de carga, conexión 6

T

Tecla
de asterisco. 1, 15
de borrar 12, 13
de colgar 1, 10
de control 1, 11
de descolgar. 1, 10
de encender/apagar. 1
de menú 12
de numeral 1, 11
de pantalla 1, 12
de rellamada 11
línea 1. 1
línea 2. 1
silenciar/activar micrófono. 1
Terminal inalámbrico,
activación/desactivación 11
cambiar a otra estación base 8
cambiar para mejorar la recepción. 8
estado inactivo 9, 12
registro en otra estación base 8
Tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico 17
Tiempos de carga del terminal inalámbrico 17
Tono de timbre
activación/desactivación 15
ajustar 15
cómo cambiar 14
configuración de la melodía 14
configuración del volumen 14

V

Volumen
bocina 14
tono de timbre. 14